

## 4. aug. 1924

### FAKTA

Dato:  
4. aug. 1924

Dagbogens placering:  
Det kongelige Bibliotek

Ophavsperson/nøgleperson:  
Johannes Larsen

Trykt udgave:  
Nej

### RESUMÉ

Dagbogen er en natur og fugle beskrivelse af rejsen med sejlskibet "Rylen" til øerne i Kattegat.

Rejsens formål er indsamling af materiale til Acton Friis, "De Danskes Øer", der på 1.200 sider i 3 bind beskriver livet, naturen, historien og kulturen på de danske øer i 1920'erne

### TRANSSKRIFTION

[Side 52, verso]

4 Aug.

SØ skyet

kl. 7,45 er Vinden gaaet

mere S og flovet

Klodeskyer i den S

horisont og løsere Skyer

over hele Himlen

Kl. 8,5 gaar vi ombord

i Heinkelmann Baad<sup>1</sup>

for at sejle til N Rønner

St cantlaca<sup>2</sup> fl forbi

Havnen

Vældige Regnbyger i N

Ombord i [indrammet] EDITH

Kl. 8,24 sejler vi

Et Stk fra Havnen letter

3 L marinus<sup>3</sup> (2 Toaarige

og en Etaarig.)

en lille Stump Regnbue

mellem Sæby og Frederikshavn

St cantlaca<sup>2</sup>

[Side 53, recto]

[TEGNING]

Borfeld Stenrønner<sup>4</sup>

SV for Fyret.

[Side 54, verso]

Ved 3 Kosten<sup>5</sup> letter en Eder

fugl  stærkt afblegede

Vinger

Sortand

Det stænker lidt men er no-

genlunde klart i Vindøjet

St cant<sup>2</sup>. lavt over Vandet

med Rønnerne

Borfeldt<sup>4</sup> et Par L ma

rinus<sup>3</sup> (sortvingede) og Fælde  
fugl. Terne  
St anglica<sup>6</sup>  
Hættemaage (1) kommer ud  
fra Rønnerne og et Par  
St cant.<sup>2</sup> skrigende  
5 Gravænder St macr.<sup>7</sup>  
(1) Tejster (1)  
Vi ankrer V for Fyret og  
Fyrmesteren kommer  
ud og møder os i en [ulæselig]  
pram Kl. 9,30 er vi  
i Land  
[Side 55, recto]  
[Blank]  
[Side 56, verso]  
I Bugten ved Langholm  
en Flok Ederfugle  
Paa Spirholm St hirun<sup>8</sup>  
do ?? St macrura<sup>7</sup> St  
Cantliaca<sup>2</sup>  
Spirholm  
Skærpiber  
[Side 57, recto]  
[tegnet Kort over Nordre Rønner S - N]  
Lille Stensholm  
Klatterne  
Store sten Havn  
Spirholm Fyr  
Havn  
Blak  
Dammen  
Langholm  
[Side 58, verso]  
Fra Havnen Ø over til  
Langholm, Holmen  
rundt.  
Præstekraver Skærpiber  
Paa en smal Tangbræmme  
far Spirholm til Langholm  
Ryler T alp.<sup>9</sup> x T canutus<sup>10</sup> (3)  
  
Præstekraver og Stenvendere  
Stær Stenvendere St ma



crura<sup>7</sup> Hættemaager med  
Unger ! Gaar langs Ø.  
kysten 4 St cantlaca ad  
med hvid Pande  
Tejster (fl.)  
Skalles Unge ☒ flyver ud  
fra Tangmelden<sup>11</sup>.  
Actitis<sup>12</sup> flyver ud forbi  
Rosenkrattet.  
Ederfugl med 2 næsten  
flyvefærdige Unger svøm  
mer ud fra N Imellem  
[Side 59, recto]  
Langholm  
Tangmelde i Mængder Rappe  
Marehalm Rødbynke  
Strandkarse lille Storke  
næb. Kærtidsler Gærdekøb  
rosenkrat. Svinekarse  
[ulæselig] Snerre Hønsetarm  
Strandbede Blæresmelde  
Sandkryb<sup>13</sup> og [ulæselig]  
Katost  
Paa det højeste og bredeste  
St mod N ende  
Rosenkrat. groft Ral  
Strandbede Katost  
og paa Øststranden som  
hele Vejen bred Bræmme  
af store Tandmelder  
Brombær Gaasepotentil  
Paa V Siden store Sten og  
Tangmelde og Ruggræs  
Et Stykke Græs er slaet  
paa V Siden, 2 Høstakke  
[Side 60, verso]  
3 Graaænder fl. forb.  
en Mængde Under af St  
cantlaca<sup>2</sup> løber foran og  
gaar til Søs da vi ko  
mer til N enden. Paa  
Stenen N for denne L  
marinus<sup>3</sup> (etaarg og 2 aarig)  
St hirundo<sup>8</sup> L canus<sup>14</sup>

Udfør Bugten en Snes  
Ederfugle ☒☒ med store  
Unger  
Skærpiber  
Paa Stenrevet med V udfør  
Baaken sidder et Selskab  
af St cantlarca St hirundo  
og L ridi<sup>15</sup> gamle Fugle  
med enkelte unge Canl.<sup>2</sup>  
og en enkelt Hætte  
maage Ryle fl. forb.  
Tejste.  
Actitis<sup>12</sup>  
Paa Tangrevlen  
[Side 61, recto]  
Bugten paa V Siden  
fladvandet stenstrøet  
Langholm er forbundet  
med Spirholm ved en  
Stenbro  
Spirholm  
fra Broen S og V om  
Sand og Tang med Melde  
Lindhardt<sup>16</sup> Strand Mal  
urt Strandkarse Katost  
Gaasepotentil  
Klatterne  
Str Malurt Strandkryb  
Grus store Sten  
Blæresmelde  
Melde Marehalm  
Skørtidsler Strandasters  
Str [TEGNING] Str Bede  
[Side 62, verso]  
mellem Langholm og Spir  
holm  
7 Tr canutas<sup>17</sup> en Del  
Stenvendere Ryler og Præste  
kraver  
Spirholm  
Skærpibere  
Klatterne<sup>18</sup> mellem [ulæselig]  
og Spirholm vadende i  
Fladvande mellem

Stenene 4 Strandskader en Rød  
ben en Del Ryler og Præste  
kraver, mange Terner  
paa en Revle  
Skærpiber – Klatterne  
Hættemaager St hirun  
do<sup>8</sup> cantlaca<sup>2</sup> L canus<sup>14</sup>  
og Unger Skærpibere  
paa Tang mellem Sten  
en Del Reder af St  
hirundo med 1 – 2 – 3  
Æg. Andet Kuld?  
[Side 63, recto]  
Paa den sydligste [ulæselig]  
Hindebære  
En Mængde [TEGNING] Hvid med lilla Spidser  
Strandmalurt  
Strandkarse  
Blædesmelde  
Rødbynke Marehalm Ruggæs  
[TEGNING]  
Stenen Blak udenfor Havnen  
[Side 664]  
Fyrmesteren siger at der ikke  
samles Æg af andre Ter  
ner end cantinus<sup>2</sup>  
Dersaas ingen Unger.  
Spirholm  
Graasp x x  
KI 12,25 kommer der en  
Regnbyge  
Frokost.  
L marinus<sup>19</sup> over Store  
Stensholm L canus<sup>14</sup>  
en Mængde St hirendo med Æg  
Strandskade.  
Vinden er frisket til [ulæselig]  
Store Stens Holm  
opgives foreløbigt paa Gr  
af Blæst og Højvande  
en Mængde Hættemaager  
St macrura<sup>7</sup> med Unge  
ses derover  
[Side 65, recto]

Store Stensholm  
Kokleare ? specisi!  
[TEGNING]  
Vegetation som paa de  
andre Holme  
En Mængde Katost  
Milde [ulæselig] Røllike  
[Side 66, verso]  
Jeg bestemmer mig om og  
vader der over  
Rødben Stenvender  
et Par Gravgær  
Tejste  
Stenvendere og Maager  
Skærpiber  
Hættemaager og Unger  
Terner cantianus<sup>20</sup> og 1  
Kjove  
[TEGNING]  
Vinden er gaaet om til  
SSV og flovet lidt  
men det blæser stærkt  
endnu  
[Side 67, recto]  
[TEGNING]  
Dammen  
Baaken paa Langholm  
set fra Havnemolen.  
....  
Fyrmesteren mener at  
der har ruget et enkelt  
Par Ederfugle i Aar, de  
andre Familier kom  
med deres Ællinger fra  
Læsø. Om Vinteren før  
kun ganske faa Ederfugle  
ved Rønnerne  
Der ruger ikke saa faa  
Par Tejster under Stenene  
paa Langholm, Spirholm  
[Side 68, verso]  
Kl 430 begynder vi at færge  
ud til "Edith"  
en Del Ederfugle er gaaet

op paa Stenrevet N for  
Havnen paa Revlen udenfor  
(2 L marinus<sup>3</sup>  
en Gravgaas ) og en Tejste  
svømmer udenfor.  
Vi faar en Byge mens vi  
venter paa at Prammem  
skal komme ind at  
hente os.  
Kl 5 sejler  
Solsk, Byger i S – V og N.  
Kl henad [ulæselig] 6 kommer  
der en Byge, det regner  
stærkt men den er snart  
ovre og Kl 6 passerer  
vi 3 Kosten i Solskin  
Regnbue  
[Side 69, recto]  
og Storestensholm  
Nogle faa L argentatus<sup>21</sup>  
ruger aarlig men [ulæselig]  
paa af [ulæselig] paa  
Ællinger Maage- og Terneunger.  
[Side 70, verso]  
KL 5,5 sejler vi ind i  
Østerø Havn

---

<sup>1</sup> Hotelværtens motorfiskebåd

<sup>2</sup> *Sterna cantalaca*, splitterne, i dag *Sterna sandvicensis*

<sup>3</sup> *Larus marinus*: Svartbag

<sup>4</sup> Borfeld Rønner i Kattegat syd for N Rønner

<sup>5</sup> Gamle sømærker bestod af Koste

<sup>6</sup> *Sterna anglica*, Sandterne, i dag *gelohelidon nilotica*

<sup>7</sup> *Sterna macrura*, Havterne, i dag *Sterna paradisaea*

<sup>8</sup> *Sterna hirundo*: Fjordterne

<sup>9</sup> *Tringa Alpina* almindelig ryle i dag *Calidris alpina*

<sup>10</sup> *Tringa canutas* Islandske Ryle, i dag *calidris canutus*

<sup>11</sup> Lokalitet på øen

<sup>12</sup> *Actitis hypoleucos*, Mudderklire

<sup>13</sup> Sandkryb, *glauco maritima*

<sup>14</sup> *Larus canus*: Stormmåge

<sup>15</sup> *Larus ridibundus*: Hættemåger

<sup>16</sup> Lindhardt(ur): Lugtløs kamille

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

<sup>17</sup> *Tringa canutas* Islandsk Ryle, i dag *calidris canutus*

<sup>18</sup> Klatterne, en mindre halvø ved Nordre Rønner

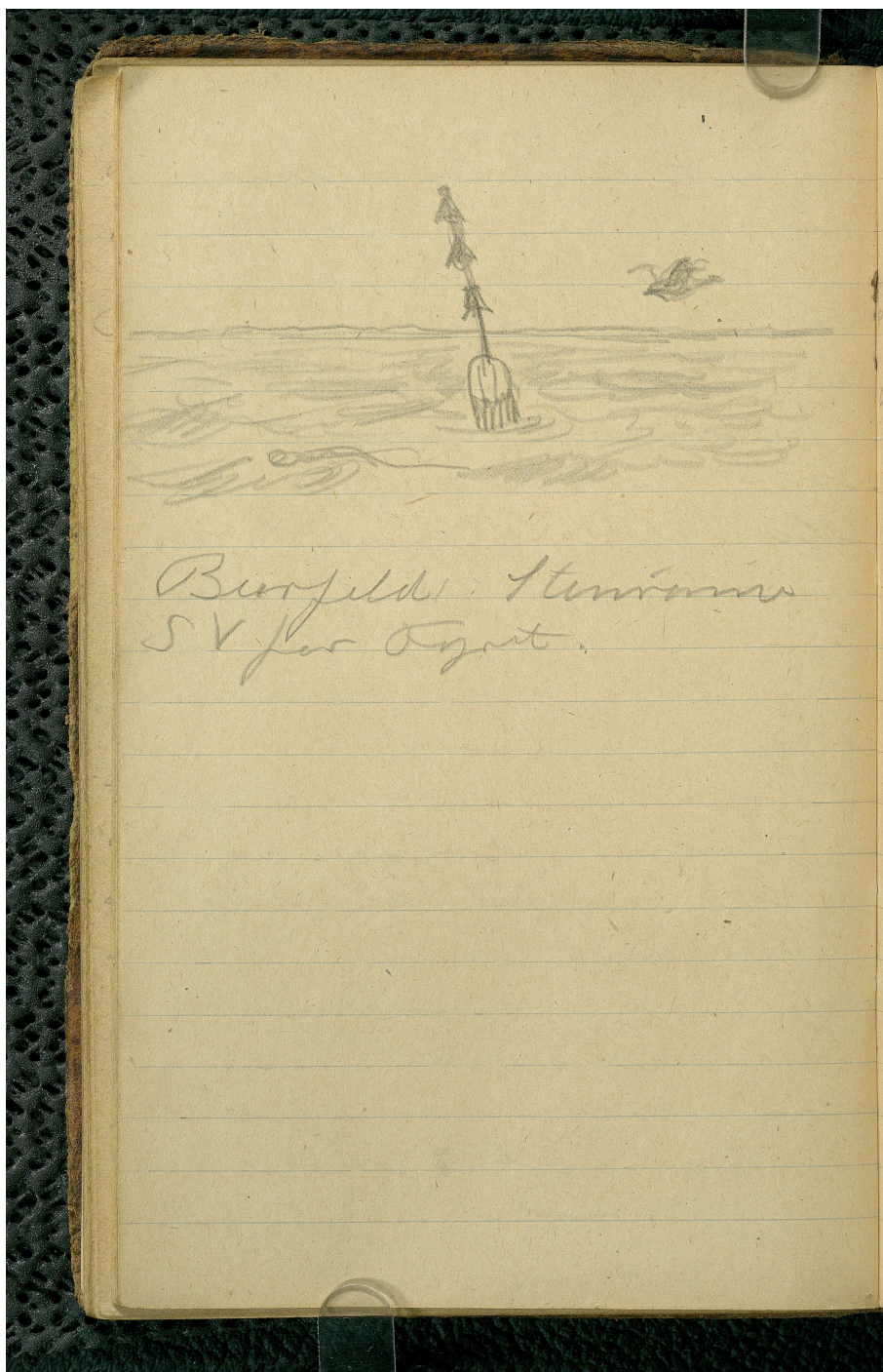
<sup>19</sup> *Larus marinus*: Svartbag

<sup>20</sup> *Aegialitis cantianus*, Hvidbrystet Præstekrave, i dag *charadrius alexandrinus*

<sup>21</sup> *Larus argentatus*: Sølvmåge

4 Aug.  
SØ skjult  
Dd. 7, 45 - Vindstærkt  
mere S og flodt  
Klidslyd i den S  
slorvand og løser sig  
over hele floden  
H. S. 5 gav vi ombord  
i Havnslommen. Bred  
for at se på til IV Rønne  
Et cirkulært fl. fork  
Havn  
Valdij Regnbuget i IV.  
Amfild: (~~AM~~ EDLITH\*)  
Dd. 8, 24 sejer i  
O. Hk. fra Havn med  
3 L. marmar (2 Orange  
gør stang)  
en røde Havn Regnbuget  
mede Laby, Foculok  
Et cirkulært





Bergfeldt. Henning  
SV for Tjente.



Ved 3 Korte letter er Edes  
førelse & stadt afblejede  
Vingis

Sortland.

Det stunde lidt som i den  
gentagne bladt i Vindigt  
Et cant. langt over Vandet  
med Rimmerne

Banfildt et Par Loma  
rimer (se herunder) & Ta lide  
pugt. Ferne

Et cant. i den

Stattumaa (komme ud  
fra Rimmerne & et Par

Et cant. se herunder

5 graaender. Et. maer

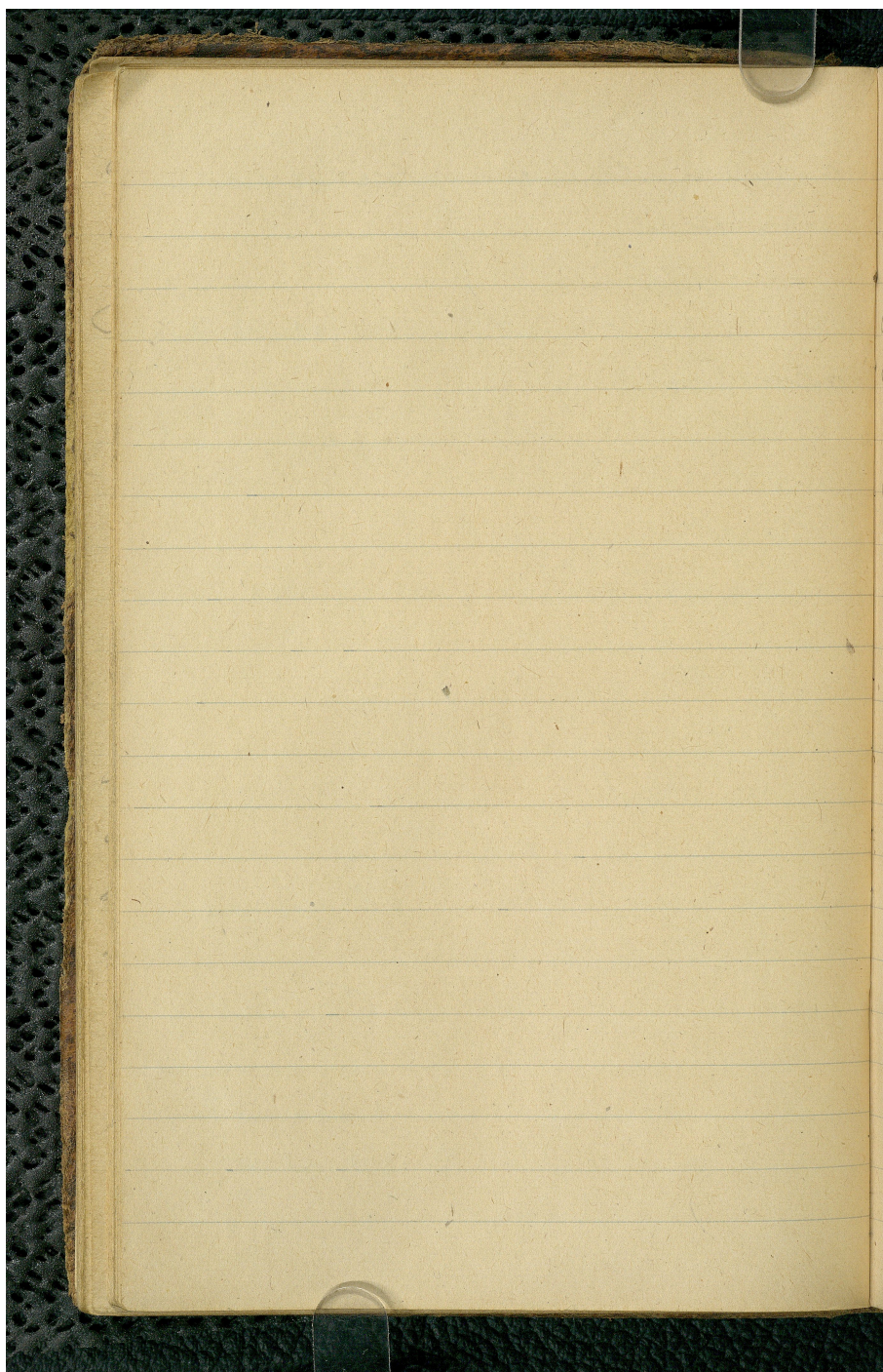
(1) Tejst. (1)

Vi anker & for Tjude  
Tjudestun kommer  
ud & vider os i en Mark  
paa en Bl. 9, 30 25 v'  
i Sand.



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

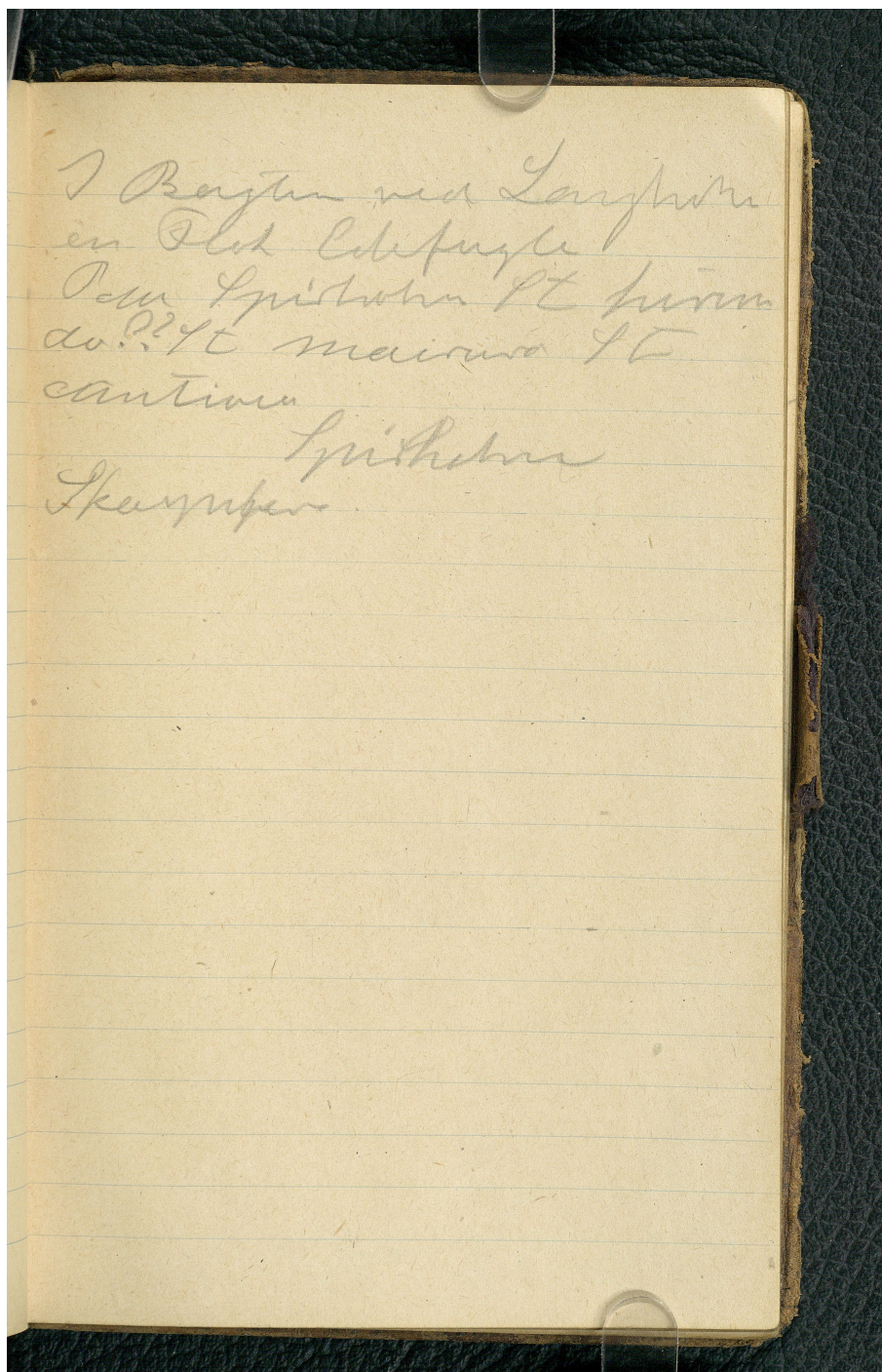
NY CARLSBERGFONDET





KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

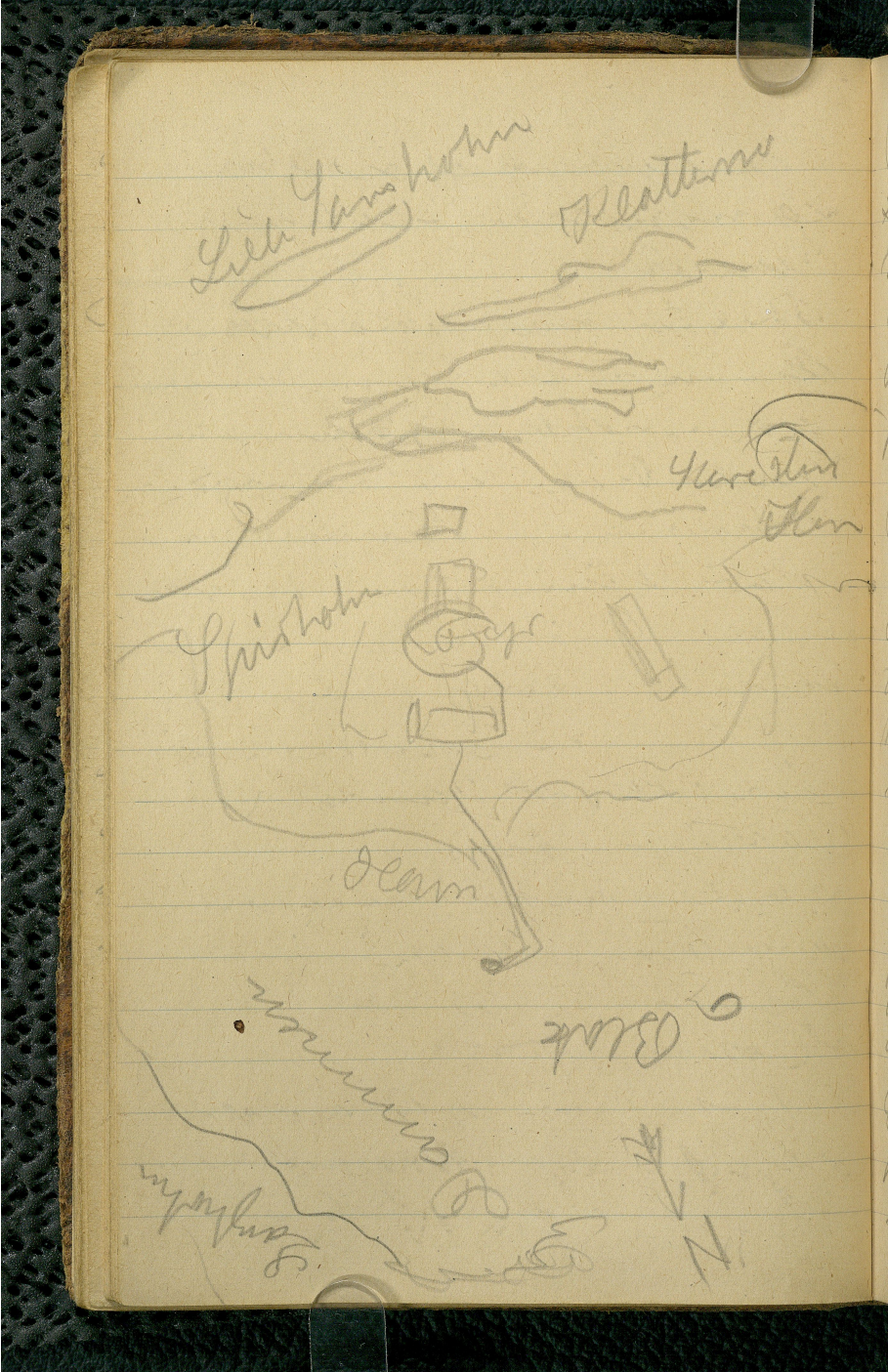


I Bayten ved Langholm  
in Flod Edelguld  
Den Spidstokke St. hvid  
do. St. mairwa St  
cantina  
Spidstokke  
Skarper



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

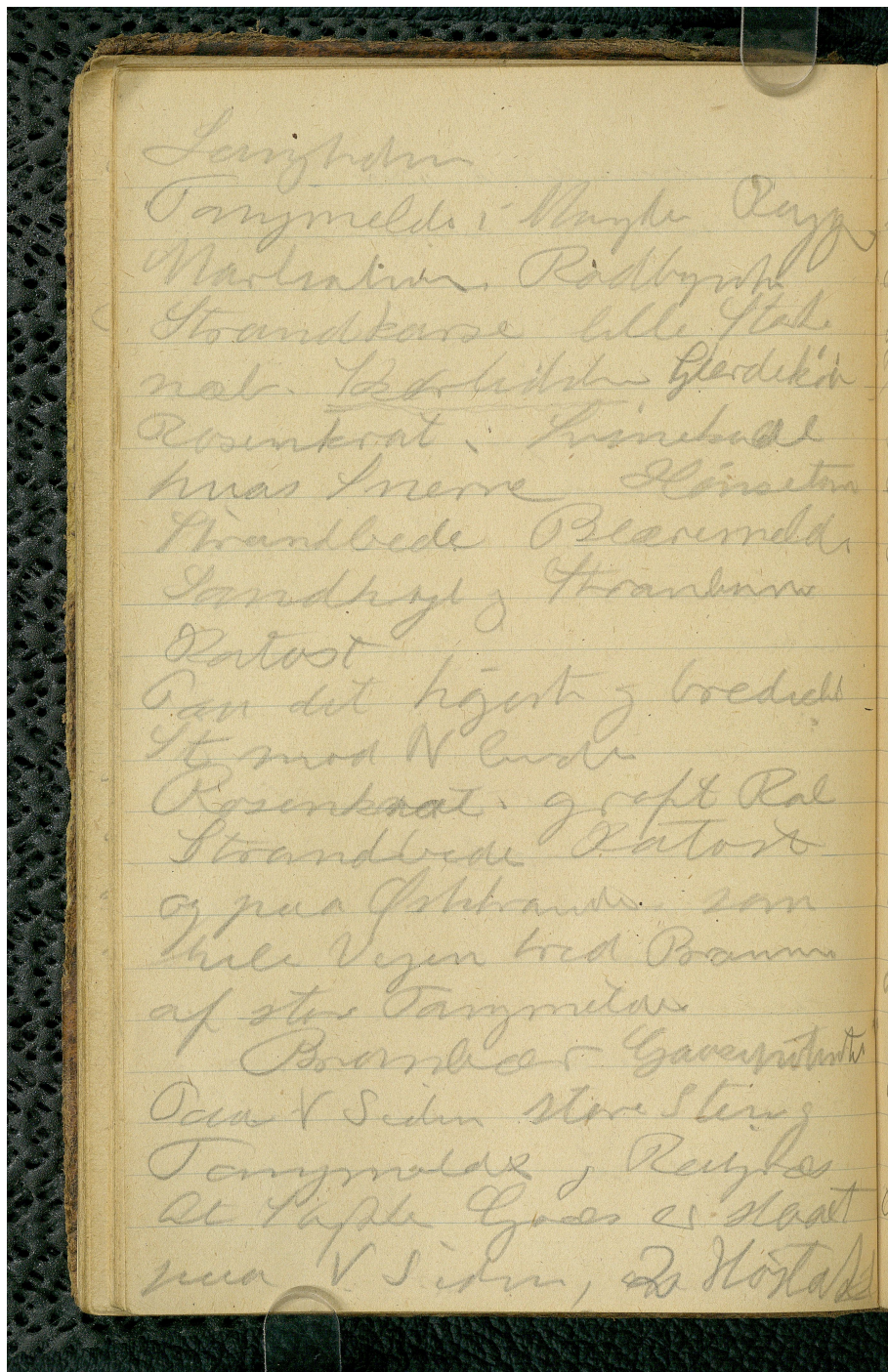
NY CARLSBERGFONDET





Fra Havnen i vesten  
Langhøjen, København  
museet  
Boestehøjen i Kjøbenhavn  
Pau in vinal Langhøjen  
fra Priesteren til Langhøjen  
Ryle T. alp. & T. capensis<sup>(5)</sup>  
Præstehøjen, Kjøbenhavn  
Har stemme. Et ma  
crua Hattorway in  
Unges: Dør Lige J.  
Kjøben Et antænd  
med Noid Tunde  
Fester (fl.)  
København flyve ud  
fra Langhøjen.  
Arktis flyve ud fra  
Rosenhøjen.  
Edrup med 2 næsten  
dyrskede Unges søn  
me ud fra N. Lunde





Længden  
Tangmelde i Mangel Røge  
Marlaten, Rødby  
Strandkarse lille Stok  
nat. Bødeten Gledet  
Rosentrot, Linsene  
Kvas Lerne Høret  
Strandbede Bævernd  
Sandhøj, Frankene  
Ratost  
Kan det højt og bredt  
Et med N lunde  
Rosentrot, og øft Ral  
Strandbede Ratost  
og paa Gledet, som  
hule Vigen ved Bønnen  
af store Tangmelde  
Bønnen og Gaver  
Og i Siden store Stene  
Tangmelde, Røge  
Et lille Gæs og staaet  
paa V. Siden, de Høst







Buften paa V Sedem  
gladvaridit stenstræet  
Længden er forlindit  
med Spicholm ved en  
Stentid

Spicholm

fra Rom S 8 1 om  
Sant 8 8 ang sine Melle  
Lindhordt. Hoans Mal  
vi Thordkorse Skatid  
Gangestindit

Klattem

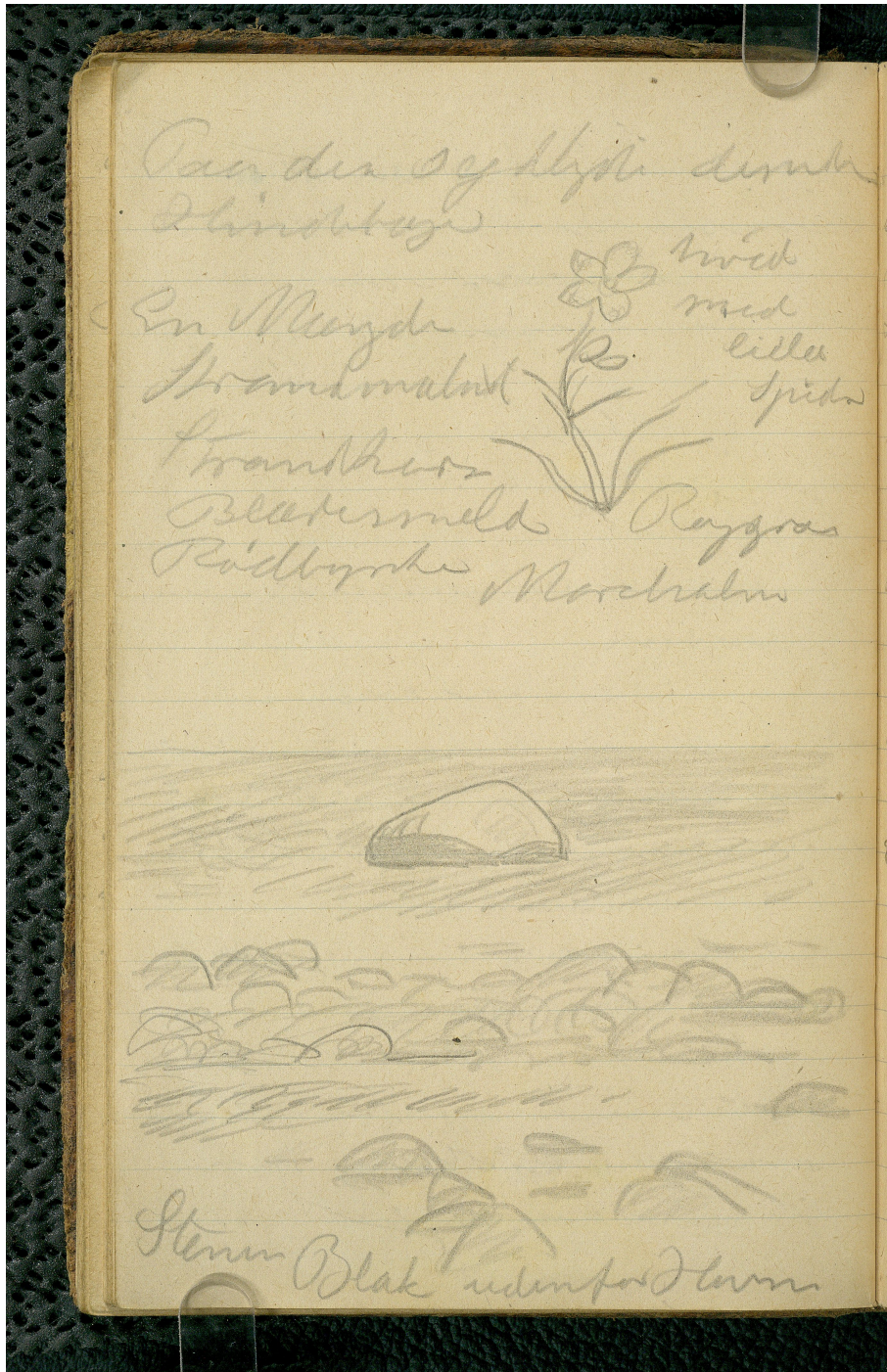
Ho Melmet Landtrøge  
Guz store Tiv  
Blumemelde  
Melde Marthum  
Skoridde Thordastid  
Ho Ho Bede





mellen Longhorn og Ivis  
horn  
7 To carntro en Del  
Lurivender Ryler og Præst  
kræver  
Spichhorn  
Skagriver  
Klatteren mellem den  
og Spichhorn vedvarende  
Hvadvarer mellem  
Kerne og Stændskaberne Red  
den en Del Ryler og Præst  
kræver mange Teren  
pan en Bork  
Skagriver - Klatteren  
Klatterer og St. Minn  
de carntian L carntian  
og Stige Skagriver  
pan Tanj mellem Kerne  
en Del Red og St  
Lurivender med 1-2-3  
Og. Andet Ruld?

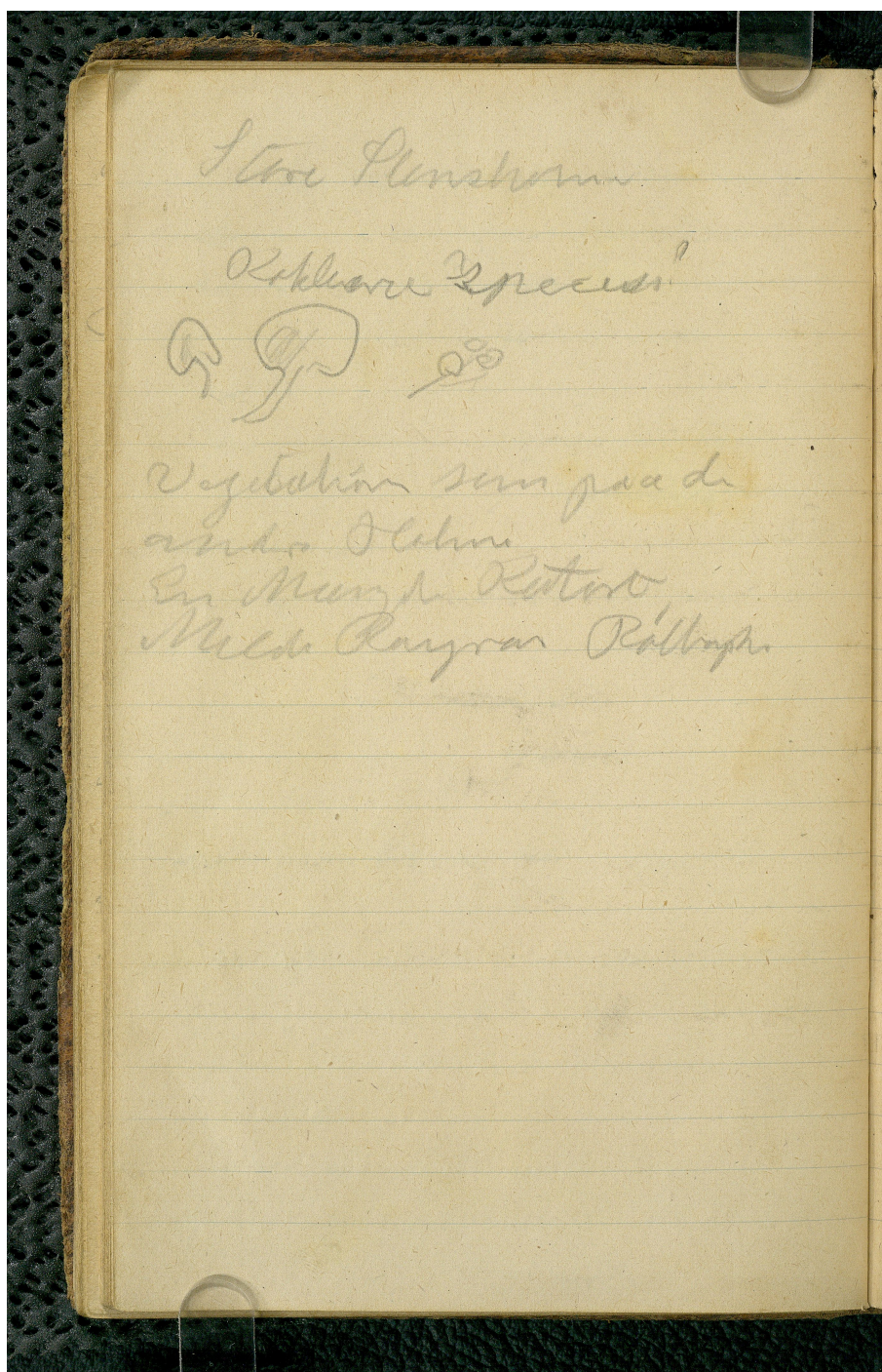






Opmerken zij dat de 11de  
samles of op andere ten  
ne en d. cartiere.  
Des saas eigen Vrijg.  
Spitelen  
Graafje ♀ & ♂  
Kl 12, 25 kommede en  
Regnbysse Foskoot.  
L. marinus op Store-  
slens kalm L. carm  
en Mayde H. herendend of  
L. andstade.  
Vrijg of fuyt te Meerstede  
Jore Slens d. l. l.  
opmerken fardelby jua l. l.  
af Blud & Fyvanne  
in Mayde d. l. l. l. l. l. l.  
H. d. l. l. l. l. l. l. l. l. l.  
Des d. l. l. l. l. l. l. l. l. l.





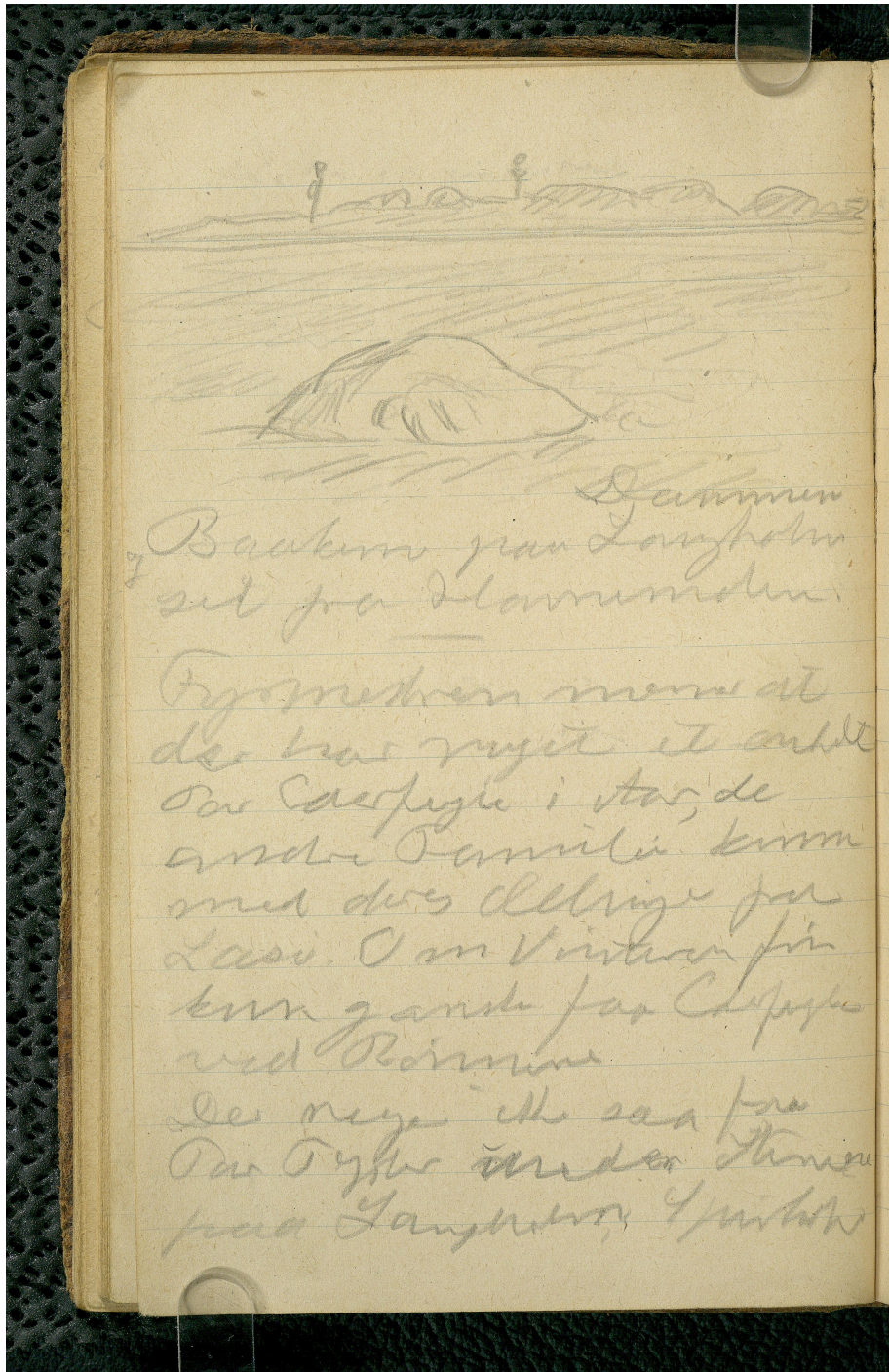


Jeg laster mig mig op  
nude de ore  
Rudben Hermande  
A Par Georges  
Tegte  
Hermande og Orjer  
Kearpibe  
Hallerunge og Orjer  
Torne carstian og  
Hjore



Vorte er gant ore til  
58 V og fentet hilt  
men det blev hilt  
endnu





~~Indsamlingen~~



Den samme  
Bækken paa Langholm  
sæl paa Havnsmøllen.

Bygmesteren mener at  
der skal bygges et arkiv  
paa Søerpele i År, de  
andre Familien kommer  
med deres delvise paa  
Læsø. Om Vinteren får  
kun ganske paa Søerpele  
med Børnene.

De nye alle saa paa  
paa Byen under Stenen  
paa Langholm, 4 marts

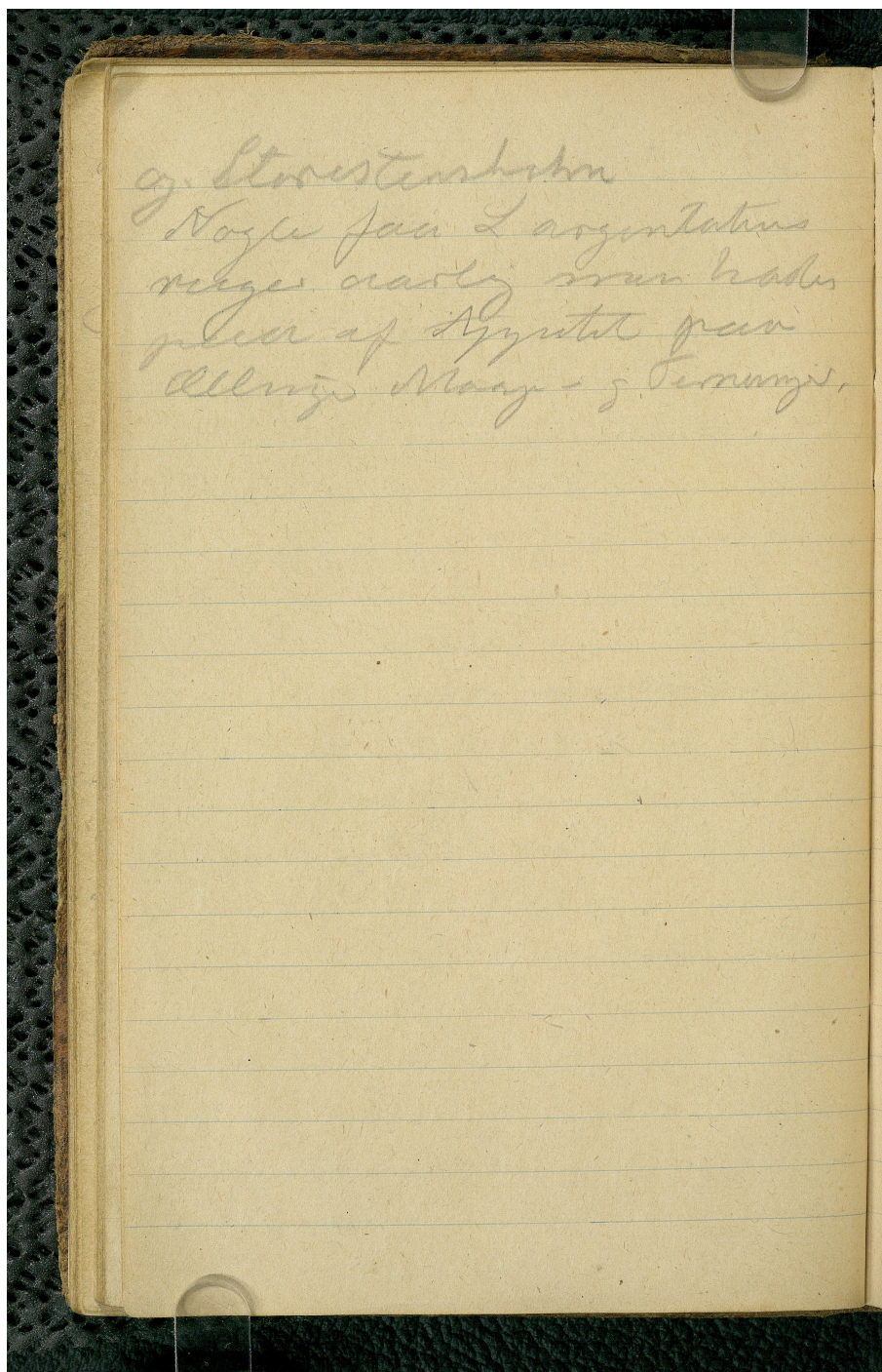


Kl 430 bejyget er et færg  
ud til "Edelt"  
En del Edelstykke er gæret  
op paa Hænderet N for  
Hænderet paa Reben udby  
Q & marinus  
en Gørgaar og en Tjelt  
svømmende udfor.  
V. paa en Byge rum er  
vint paa et Trærum  
skal derom end at  
hente os.  
Kl 5 syde er  
Joh. Byge i S - V g. K.  
Kl 6 er et 466 kerrum  
Kl 7 er Byge, der regner  
Hædet men der er svært  
arve g. Kl 6 færgen  
er 3 Korten i Jolaki  
Reyndne



KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



og Stovestensheden  
Køge for 2 argentationer  
vedes ordelig som bader  
puder af Hjortet par  
dellings Maag - g. Ferrumg.



Kl. 5,5 sejler vi ned i  
Østervågen

5 Aug.

Solskin S V fl.

Tegn ved kl. 5 Va pht

Midtvej

I Bilt til Bygningen. Tegn  
en Gave af for Risen  
Landskabet

Hess Bings Gave

Veggavden

vidt i Bilt til Juel-  
minde L. mariner

Tegn man holdt op

på Gave af Risen

S V Gave Risen

I Østervågen Kl. 6,35

Regn hele Resten

af Dag. Blev om Natte